



Event Guide

**Land Acknowledgement
Statement of Respect**

Guide des activités

**Reconnaissance des territoires autochtones
Énoncé de respect**



OPSEU
SEFPO

Facilitator's Note

The Land Acknowledgement and Statement of Respect are read at the start of all OPSEU/SEFPO events.

If the Land Acknowledgement and Statement of Respect were read at an opening plenary, please remind participants that it remains in effect.

Land Acknowledgement

Read the Land Acknowledgement which is included as a brochure in your Facilitator's package. Please use the site specific language provided for the location in which you are facilitating.

As a response to the Truth and Reconciliation Commission (TRC) Report, many settler organizations began a practice of starting their meetings with a Land Acknowledgement as an act of reconciliation. The initial purpose is to educate about the realities of Indigenous communities. However, the diversity and richness of Indigenous cultures and history cannot be captured in a pre-written statement read at the beginning of a meeting. Acknowledging the injustices inflicted on Indigenous communities without a real commitment to repair the harm done sounds like an empty apology that has become all too familiar to Indigenous people. It is recommended that the Land Acknowledgement be placed first on the agenda, prior to the Statement of Respect and before any rendition of O Canada. It must not be treated as a check-off box on a list of to-do items.

The Land Acknowledgement is available in both English and French and it is recommended that it is read in both languages.

Alternatively, Land Acknowledgement resources are available on the OFL website at <http://ofl.ca/resources-for-incorporating-first-nations-metis-and-inuit-perspectives-into-planning-and-programming>.

Online Facilitation

If you are facilitating an online session kindly refer to the Land Acknowledgement for online sessions provided.

Note pour l'animateur

La Formule de reconnaissance du territoire et l'Énoncé de respect doivent être lus au début de toutes les activités de l'OPSEU/SEFPO.

Si la Formule de reconnaissance du territoire et l'Énoncé de respect ont été lus au début d'une séance plénière, veuillez rappeler aux participants qu'ils restent en vigueur.

Reconnaissance du territoire

Lisez la Formule de reconnaissance du territoire que vous trouverez dans la brochure, qui est incluse dans la trousse de l'animateur. Veuillez utiliser les informations spécifiques au territoire sur lequel vous vous trouvez.

À la suite de la publication du rapport de la Commission de vérité et réconciliation (CVR), de nombreuses organisations de colons ont décidé de poser un geste de réconciliation et de commencer leurs réunions par une déclaration reconnaissant les territoires autochtones traditionnels. Le but initial est de sensibiliser les gens aux réalités des communautés autochtones. Mais la diversité et la richesse des cultures et de l'histoire des Autochtones ne peuvent cependant pas être réduites à une déclaration écrite qui est lue au début d'une réunion. Reconnaître les injustices infligées aux communautés autochtones sans prendre l'engagement de réparer les préjudices qui ont été causés ressemble à des excuses plates qui ne sont que trop familières aux peuples autochtones. On recommande que la Formule de reconnaissance du territoire soit le premier point à l'ordre du jour, avant la lecture de l'Énoncé de respect et avant toute présentation de l'hymne national Ô Canada. La reconnaissance du territoire ne devrait pas être traitée comme une case à cocher sur une liste de choses à faire.

La Formule de reconnaissance du territoire est disponible en français et en anglais et on recommande de la lire dans les deux langues.

Vous trouverez davantage de ressources sur la reconnaissance des territoires traditionnels sur le site Web de la FTO à : <http://ofl.ca/resources-for-incorporating-first-nations-metis-and-inuit-perspectives-into-planning-and-programming>. (en anglais)

Animation en ligne

Si vous animez une séance en ligne, veuillez-vous référer au paragraphe : *Reconnaissance des territoires traditionnels pour les activités en ligne*, ci-dessous.

Indigenous Land Acknowledgement

Please use the following text as the basis for your land acknowledgement, and adapt it to include a heartfelt message. Include the site-specific acknowledgement for where the event is being held as follows:

Region 1

London – the traditional territory of the Anishinaabeg, Haudenosaunee, Attawandaron (Neutral), and Wendat peoples. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Windsor – the traditional territory of the Attawandaron (Neutral), Anishnaabeg, and Haudenosauonee peoples. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Region 2

Guelph - the traditional territory of the Attawandaron (Neutral). This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Hamilton - the traditional territory of the Haudenosaunee and Anishnaabeg. This territory is covered by the Upper Canada Treaties and directly adjacent to Haldimand Treaty territory.

Niagara - the traditional territory of Anishinaabeg, Ojibway/Chippewa and Haudenosaunee peoples. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Owen Sound - the traditional territory of the Anishnaabeg, Ojibway/Chippewa and Haudensaunee peoples. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Region 3

Orillia - the traditional territory of the Haudenosaunee, Ojibway/Chippewa and Anishinaabeg. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Peterborough - the traditional territory of the Mississauga Anishinaabeg. This territory is covered by Treaty 20.

Region 4

Cornwall - the traditional territory of the Haudenosaunee (Iroquois), Mohawk, Haudenosaunee (St Lawrence Iroquois) and Huron-Wendat peoples. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Kingston - the traditional territory of the Huron-Wendat and Haudenosaunee peoples. This territory is covered by the Upper Canada Treaties.

Ottawa - the traditional unceded territory of the Algonquin Anishnaabeg people.

Region 5

Toronto (Head Office, Coopers, Wellesley, Victoria Park) - we wish to acknowledge this land on which we gather. For thousands of years it has been the traditional land of the Huron-Wendat, the Haudenosaunee, and most recently, the Mississaugas of the Credit First Nations. This land is governed by the Dish with one spoon covenant between the Haudenosaunee Confederacy and the Confederacy of Ojibway and Allied Nations. This covenant is an agreement to share, work and protect this land together in harmony. Today, this meeting place is still the home to many Indigenous people from across Turtle Island and we are grateful to have the opportunity to work and live on this land.

Region 6

North Bay - the traditional territory of the Nipissing First Nation Anishnaabeg. This territory is covered by the Robinson-Huron and Upper Canada Treaties.

Sault Ste. Marie - Robinson-Huron Treaty territory and the traditional territory of the Anishnaabeg people.

Sudbury - Robinson-Huron Treaty territory and the traditional territory of the Atikameksheng Anishnaabeg people.

Timmins - Treaty 9 territory and the traditional territory of Ojibway/Chippewa, Oji-Cree, Mushkegowuk (Cree) and Algonquin peoples.

Region 7

Kenora - Treaty 3 territory and the traditional territory of Ojibway/Chippewa people.

Thunder Bay - Robinson-Superior Treaty territory and the traditional territory of the Anishnaabeg people.

NOTE: If this list does not include your location, you are encouraged to do some research into the traditional territory you are on. For additional site-specific land acknowledgements, please refer to the Ontario Federation of Labour website www.ofl.ca and the Native Land website <https://native-land.ca/>, and/or download the “Whose Land” app at <https://apps.apple.com/ca/app/whose-land/id1350310353>

Download the OFL Land Acknowledgement PDF at <https://ofl.ca/wp-content/uploads/2017.05.31-Traditional-Territory-Acknowledgement-in-Ont.pdf>

Acknowledgement of Land for in-person events

We/I will begin this session by acknowledging that we are meeting on land that has been inhabited by Indigenous peoples from the beginning. As settlers, we're grateful for the opportunity to meet here and we thank all the generations of people who have taken care of this land - for thousands of years.

Long before today, as we gather here, there have been Indigenous peoples who have been the stewards of this place. In particular, we wish to acknowledge (identify the appropriate territory).

Today, this meeting place is still the home to many Indigenous people from across Turtle Island and we are grateful to have the opportunity to work and live on this land. We recognize and deeply appreciate their historic connection to this place. We also recognize the contributions of Métis, Inuit, and other Indigenous peoples have made, both in shaping and strengthening this community in particular, and our province and country as a whole.

As settlers, this recognition of the contributions and historic importance of Indigenous peoples must also be clearly and overtly connected to our collective commitment to make the promise and the challenge of Truth and Reconciliation real in our communities, and in particular to bring justice for murdered and missing Indigenous women and girls across Turtle Island.

Acknowledgement of Land for online events

Land acknowledgements should be part of all gatherings, including online meetings and events. Depending on the location of your participants, you may acknowledge all Indigenous groups, or research the First Peoples of the land you are on. Here is a land acknowledgement you can use and personalize:

I would like to begin by acknowledging the Indigenous Peoples of all the lands that we are on today. While we meet today on a virtual platform, I would like to take a moment to acknowledge the importance of the land, which we each call home. We do this to reaffirm our commitment and responsibility in improving relationships between nations and to improving our own understanding of local Indigenous peoples and their cultures.

From coast to coast to coast, we acknowledge the ancestral and unceded territory of all the Inuit, Métis, and First Nations people that call this nation home.

Please join me in a moment of reflection to acknowledge the harms and mistakes of the past and to consider how we can each, in our own way, move forward in a spirit of reconciliation and collaboration.

[This Land Acknowledgement is used with thanks to Engineers Canada <https://engineerscanada.ca/sites/default/files/diversity/land-acknowledgements-guide.pdf>]

Reconnaissance des territoires autochtones

Veillez utiliser les informations ci-dessous pour rédiger votre Formule de reconnaissance du territoire et l'adapter pour inclure un message sincère. Veillez inclure le territoire correspondant à l'endroit où a lieu votre activité :

Région 1

London – le territoire traditionnel des peuples anishinabé, haudenosaunee, attawandaron (les Neutres) et wendat. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Windsor – le territoire traditionnel des peuples attawandaron (Neutres), anishinabé et haudenosaunee. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Région 2

Guelph – le territoire traditionnel du peuple attawandaron (les Neutres). Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Hamilton – le territoire traditionnel des peuples haudenosaunee et anishinabé. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada et il est directement adjacent au territoire visé par le Traité Haldimand.

Niagara – le territoire traditionnel des peuples anishinabé, ojibwé/chippewa et haudenosaunee. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Owen Sound – le territoire traditionnel des peuples anishinabé, ojibwé/chippewa et haudenosaunee. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Région 3

Orillia – le territoire traditionnel des peuples haudenosaunee (Iroquois), ojibwé/chippewa et anishinabé. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Peterborough – le territoire traditionnel des Anishinabés/Mississaugas. Ce territoire est visé par le traité n° 20.

Région 4

Cornwall – le territoire traditionnel des peuples audenosaunee (iroquois), mohawk, haudenosaunee (Iroquois du Saint-Laurent) et huron-wendat. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Kingston – le territoire traditionnel des peuples huron-wendat et haudenosaunee. Ce territoire est visé par les traités du Haut-Canada.

Ottawa – le territoire traditionnel non cédé du peuple algonquin anishinabé.

Région 5

Toronto (siège social, Coopers, Wellesley, Victoria Park) – nous tenons à reconnaître le territoire traditionnel sur lequel nous nous réunissons. Depuis des milliers d'années, c'est le territoire traditionnel des peuples huron-wendat et haudenosaunee et, plus récemment, des Mississaugas of the Credit First Nations. Ce territoire fait partie du Pacte de la ceinture wampum faisant référence au concept du « bol à une seule cuillère » – une entente entre la Confédération des Haudenosaunee et la Confédération des Ojibwés et les nations alliées. Ce pacte est une entente visant à partager, à travailler et à protéger cette terre ensemble et en harmonie. Cette terre sur laquelle nous sommes réunis aujourd'hui est le foyer de nombreux peuples autochtones de toute l'Île de la Tortue et nous sommes reconnaissants d'avoir l'occasion d'y travailler et d'y vivre.

Région 6

North Bay – le territoire traditionnel de la Première Nation Nipissing des Anishnabés. Ce territoire est visé par le Traité Robinson-Huron et les traités du Haut-Canada.

Sault Ste. Marie – le territoire traditionnel du peuple anishinabé. Ce territoire est visé par le Traité Robinson-Huron.

Sudbury – le territoire traditionnel du peuple atikameksheng/anishinabé. Ce territoire est visé par le Traité Robinson-Huron.

Timmins – le territoire traditionnel des peuples ojibwé/chippewa, oji-cree, mushkegowuk (Cree), et algonquin. Ce territoire est visé par le Traité n° 9.

Région 7

Kenora – le territoire traditionnel des peuples ojibwé/chippewa. Ce territoire est visé par le Traité n° 3.

Thunder Bay – le territoire traditionnel du peuple anishinabé. Ce territoire est visé par le Traité Robinson-Superior.

REMARQUE : Si cette liste ne comprend pas l'endroit où vous êtes, nous vous encourageons à faire des recherches sur le territoire traditionnel sur lequel vous vous trouvez. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la reconnaissance des territoires traditionnels, veuillez consulter le site Web de la Fédération du travail de l'Ontario à : www.ofl.ca (en anglais) et le site Web des territoires autochtones à : <https://native-land.ca/> (en anglais), ou télécharger l'application « Whose land » à : <https://apps.apple.com/ca/app/whose-land/id1350310353> (en anglais)

Vous pouvez télécharger le formulaire de reconnaissance des territoires de la FTO à :

<https://ofl.ca/wp-content/uploads/2017.05.31-Traditional-Territory-Acknowledgement-in-Ont.pdf>

Reconnaissance des territoires traditionnels pour les activités en personne

Nous débutons cette activité en reconnaissant que nous nous rencontrons sur des territoires traditionnels, qui étaient autrefois habités par des Autochtones. En tant que colons, nous sommes reconnaissants de cette occasion de nous rencontrer sur ce territoire et nous tenons à remercier toutes les générations qui ont pris soin de ces terres depuis des milliers d'années.

Longtemps avant nous, des peuples autochtones étaient gardiens des lieux sur lesquels nous sommes réunis aujourd'hui. Nous tenons d'abord à souligner que les terres sur lesquelles nous sommes rassemblés font partie du territoire traditionnel [indiquer le nom du/des peuple(s) autochtone(s) qui correspond].

Cette terre sur laquelle nous sommes réunis aujourd'hui est le foyer de nombreux peuples autochtones de toute l'Île de la Tortue et nous sommes reconnaissants d'avoir l'occasion d'y travailler et d'y vivre. Nous reconnaissons et apprécions sincèrement leur profond sentiment de communion avec ce lieu historique. Nous reconnaissons également les contributions qu'ont faites les peuples métis, inuits et autres peuples autochtones pour établir et renforcer cette communauté en particulier, ainsi que notre province et pays.

En tant que colons, cette reconnaissance des contributions et de l'importance historique des peuples autochtones doit également être liée à notre engagement collectif envers la vérité et la réconciliation, plus particulièrement pour rendre justice aux femmes et filles autochtones assassinées et disparues à travers toute l'Île de la Tortue.

Reconnaissance des territoires traditionnels pour les activités en ligne

La reconnaissance du territoire devrait faire partie de tous les rassemblements, y compris des réunions et activités en ligne. Selon l'endroit où se trouvent les participants, vous pouvez reconnaître tous les groupes autochtones ou les Premiers Peuples du territoire sur lequel vous vous trouvez. Ci-dessous une Formule de reconnaissance du territoire à utiliser et à personnaliser :

Je tiens d'abord à reconnaître les peuples autochtones de tous les territoires sur lesquels nous nous trouvons aujourd'hui. Même si nous nous rencontrons sur une plateforme virtuelle, je souhaite prendre un moment pour souligner l'importance du territoire, que nous considérons tous comme notre patrie. Ce faisant, nous réaffirmons notre engagement et notre responsabilité à améliorer les relations entre les nations et notre propre compréhension des peuples autochtones locaux et de leur culture.

D'un océan à l'autre, nous reconnaissons les territoires ancestraux et non cédés de tous les Inuits, Métis et membres des Premières Nations qui considèrent ce pays comme leur patrie.

Je vous invite à vous joindre à moi pendant ce moment de réflexion pour reconnaître les torts et les erreurs du passé et pour songer aux façons dont nous pouvons, chacun à notre manière, aller de l'avant dans un esprit de réconciliation et de collaboration.

[Source pour l'élaboration de ce guide de reconnaissance des territoires autochtones: nos remerciements à Ingénieurs Canada : https://engineerscanada.ca/sites/default/files/diversity/reconnaissance-des_premieres-nations-et-des-territoires-ancestraux.pdf]



Statement of Respect

Harassment or discrimination of any kind will not be tolerated at OPSEU/SEFPO functions.

Whenever OPSEU/SEFPO members gather, we welcome all peoples of the world. We will not accept any unwelcoming words, actions or behaviours against our union members.

We accord respect to all persons, regardless of age, creed, political affiliation and racialization including and not limited to People of African descent, Black, Caribbean, South Asian, Asian, women, men, First Nations, Métis and Inuit peoples, members of ethno-racial groups, people with disabilities, gays, lesbians, bisexual, transgender/transsexual people, and gender diverse persons, francophones and all persons whose first language is not English.

In our diversity we will build solidarity as union members.

If you believe that you are being harassed or discriminated against contact

(specify names) * for immediate assistance.

** It is the event coordinator's responsibility to designate at least two qualified persons. The names and phone numbers of such persons must be listed. One of the designated members shall be female.*

Revised 2019

Énoncé de respect

Aucune forme de harcèlement ou de discrimination ne sera tolérée aux activités de l'OPSEU/SEFPO.

À l'OPSEU/SEFPO, chaque fois que nous nous rassemblons, nous souhaitons la bienvenue à tous les peuples du monde. Nous n'acceptons aucun geste, parole ou comportement indésirable dirigé contre les membres de notre syndicat.

Nous témoignons du respect à toutes les personnes, quels que soient leur âge, leur croyance, leur appartenance politique, leur caractère racial, y compris, mais sans s'y limiter, aux peuples d'origine africaine, noire, des Caraïbes, sud-asiatique et asiatique, aux femmes, aux hommes, aux peuples des Premières Nations, métis et inuits, aux membres des groupes ethnoraciaux, aux personnes handicapées, aux personnes gaies, lesbiennes, bissexuelles, transgenres/transsexuelles et de genres divers, aux francophones et à toutes les personnes dont la langue maternelle n'est pas l'anglais.

Dans notre diversité, nous renforçons notre solidarité à titre de membres du syndicat.

Si vous estimez avoir été victime de harcèlement ou de discrimination, communiquez avec

(préciser les noms) * pour obtenir de l'aide immédiate.

** C'est au coordonnateur ou à la coordonnatrice d'événements qu'il incombe de nommer au moins deux personnes qualifiées. Le nom et numéro de téléphone de ces personnes doivent être mentionnés. Un des membres désignés doit être une femme.*

Révisé 2019